STUDIOUL

CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

BUCUREȘTI

STUDIOUL

CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

BUCUREȘTI

STUDIOUL

CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

BUCUREȘTI

STUDIOUL

CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

BUCUREȘTI

FRAM

URSUL POLAR

adaptare

după povestirea cu același

nume de CEZAR PETRESCU

FRAM

URSUL POLAR

adaptare

după povestirea cu același

nume de CEZAR PETRESCU

FRAM

URSUL POLAR

adaptare

după povestirea cu același

nume de CEZAR PETRESCU

FRAM

URSUL POLAR

adaptare

după povestirea cu același

nume de CEZAR PETRESCU

Mulţi oameni, şi îndeosebi copii, veniseră să vadă minunile circului. Spectacolul începu cu 12 tigri de Bengal, al căror program încremeni sala de groază.

Mulţi oameni, şi îndeosebi copii, veniseră să vadă minunile circului. Spectacolul începu cu 12 tigri de Bengal, al căror program încremeni sala de groază.

Mulţi oameni, şi îndeosebi copii, veniseră să vadă minunile circului. Spectacolul începu cu 12 tigri de Bengal, al căror program încremeni sala de groază.

Mulţi oameni, şi îndeosebi copii, veniseră să vadă minunile circului. Spectacolul începu cu 12 tigri de Bengal, al căror program încremeni sala de groază.

Venirá apoi gimnaştii, cu salturile lor mortale, de la un trapez la altul, pe care spectatorii le urmăreau intr-o tăcere de gheaţă.

Venirá apoi gimnaştii, cu salturile lor mortale, de la un trapez la altul, pe care spectatorii le urmăreau intr-o tăcere de gheaţă.

Venirá apoi gimnaştii, cu salturile lor mortale, de la un trapez la altul, pe care spectatorii le urmăreau intr-o tăcere de gheaţă.

Venirá apoi gimnaştii, cu salturile lor mortale, de la un trapez la altul, pe care spectatorii le urmăreau intr-o tăcere de gheaţă.

Le urmară elefanţii, girafe, maimuţe, care, cu ghiduşiile lor, provocau hohotele de ris ale publicului.

Le urmară elefanţii, girafe, maimuţe, care, cu ghiduşiile lor, provocau hohotele de ris ale publicului.

Le urmară elefanţii, girafe, maimuţe, care, cu ghiduşiile lor, provocau hohotele de ris ale publicului.

Le urmară elefanţii, girafe, maimuţe, care, cu ghiduşiile lor, provocau hohotele de ris ale publicului.

Jocul cu mingea, susținut de cele două foci, însenină complet chipurile copiilor, care știau că acum va veni FRAM, pe care-l îndrăgiseră atît.

Jocul cu mingea, susținut de cele două foci, însenină complet chipurile copiilor, care știau că acum va veni FRAM, pe care-l îndrăgiseră atît.

Jocul cu mingea, susținut de cele două foci, însenină complet chipurile copiilor, care știau că acum va veni FRAM, pe care-l îndrăgiseră atît.

Jocul cu mingea, susținut de cele două foci, însenină complet chipurile copiilor, care știau că acum va veni FRAM, pe care-l îndrăgiseră atît.

Dar, ca niciodată, blîndul urs polar se lăsa aşteptat. Degeaba îl chema publicul, degeaba îl aclamau copiii, arena circului rămînea goală.

Dar, ca niciodată, blîndul urs polar se lăsa aşteptat. Degeaba îl chema publicul, degeaba îl aclamau copiii, arena circului rămînea goală.

Dar, ca niciodată, blîndul urs polar se lăsa aşteptat. Degeaba îl chema publicul, degeaba îl aclamau copiii, arena circului rămînea goală.

Dar, ca niciodată, blîndul urs polar se lăsa aşteptat. Degeaba îl chema publicul, degeaba îl aclamau copiii, arena circului rămînea goală.

Tîrziu, Fram apăru salutînd ca întotdeauna, dar nu mai făcu echilibristică şi nu mai dărui copiilor bomboane şi portocale. Rămase nemişcat privind în gol.

Tîrziu, Fram apăru salutînd ca întotdeauna, dar nu mai făcu echilibristică şi nu mai dărui copiilor bomboane şi portocale. Rămase nemişcat privind în gol.

Tîrziu, Fram apăru salutînd ca întotdeauna, dar nu mai făcu echilibristică şi nu mai dărui copiilor bomboane şi portocale. Rămase nemişcat privind în gol.

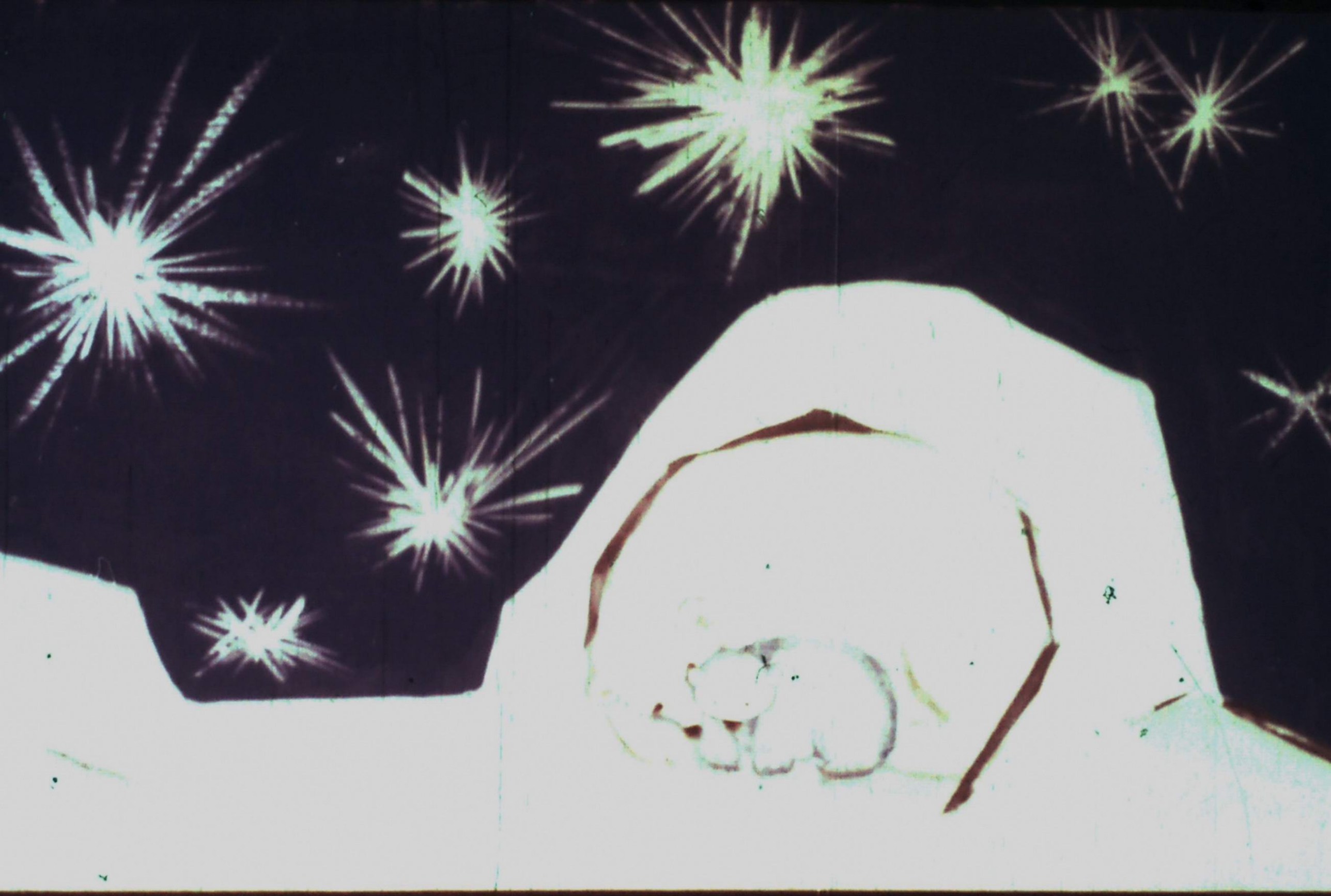
Tîrziu, Fram apăru salutînd ca întotdeauna, dar nu mai făcu echilibristică şi nu mai dărui copiilor bomboane şi portocale. Rămase nemişcat privind în gol.

Apoi, se întoarse în cușca lui, se culcă și trist începu să viseze la ceva îndepărtat, de care vag își amintea...

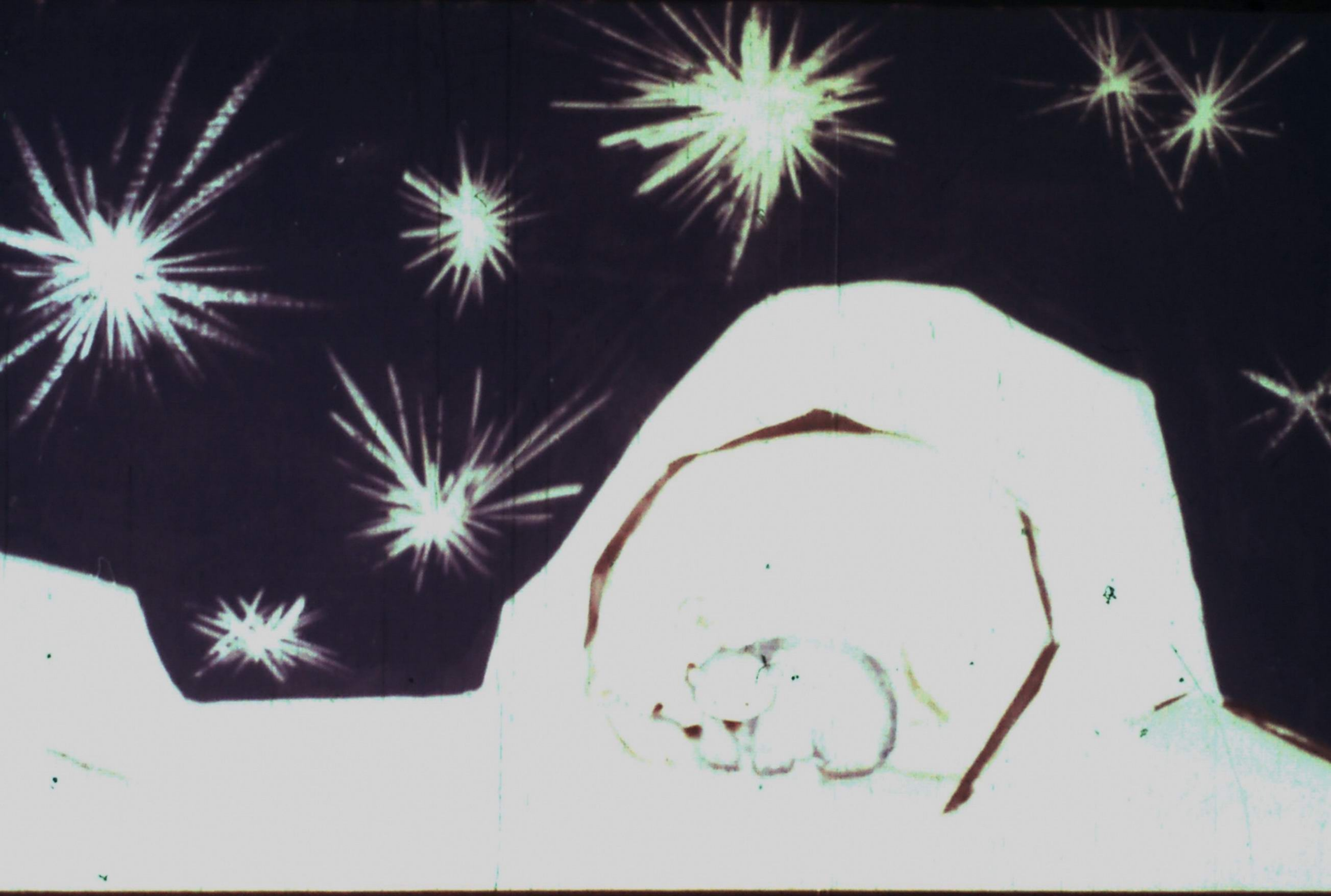
Apoi, se întoarse în cușca lui, se culcă și trist începu să viseze la ceva îndepărtat, de care vag își amintea...

Apoi, se întoarse în cușca lui, se culcă și trist începu să viseze la ceva îndepărtat, de care vag își amintea...

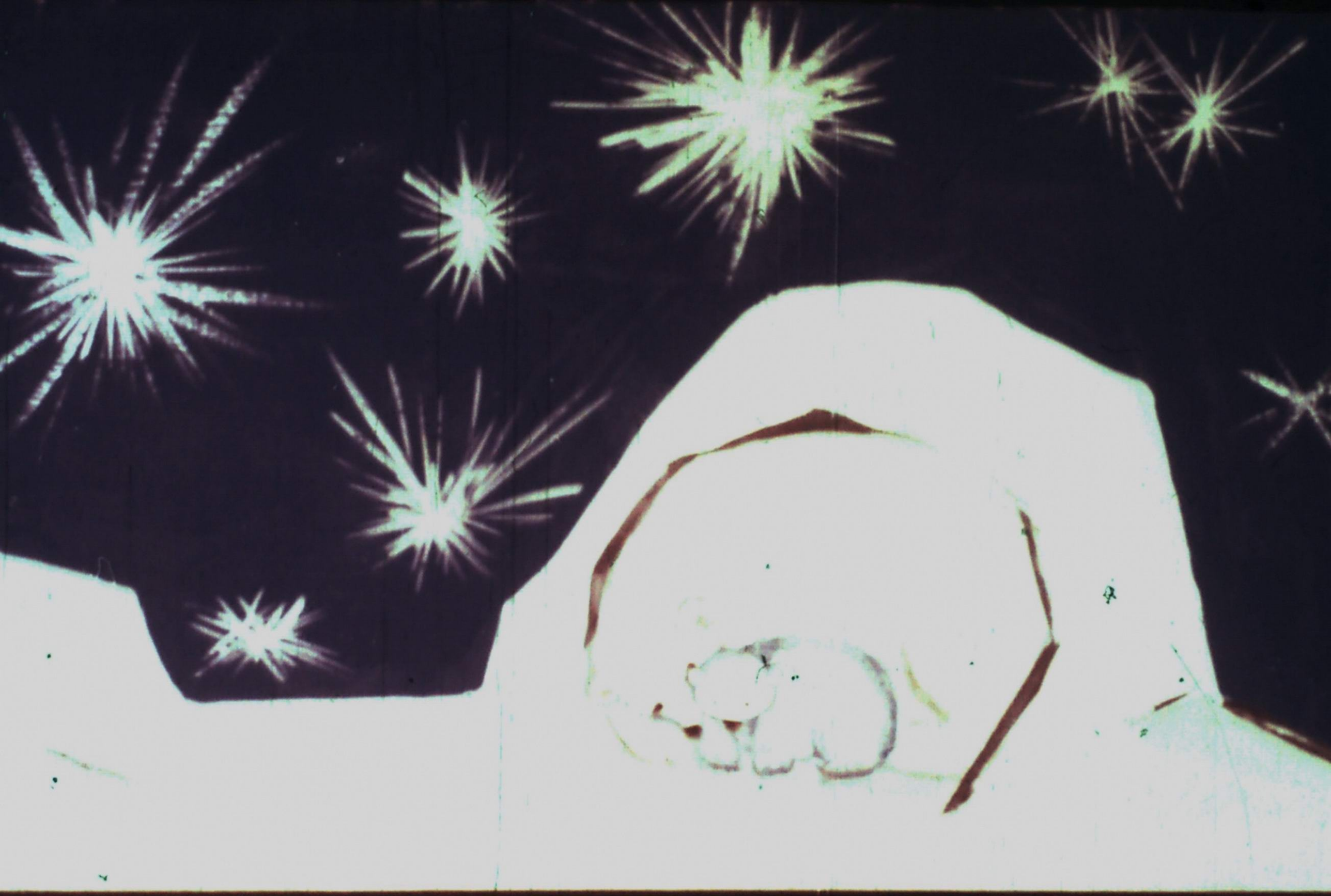
Apoi, se întoarse în cușca lui, se culcă și trist începu să viseze la ceva îndepărtat, de care vag își amintea...



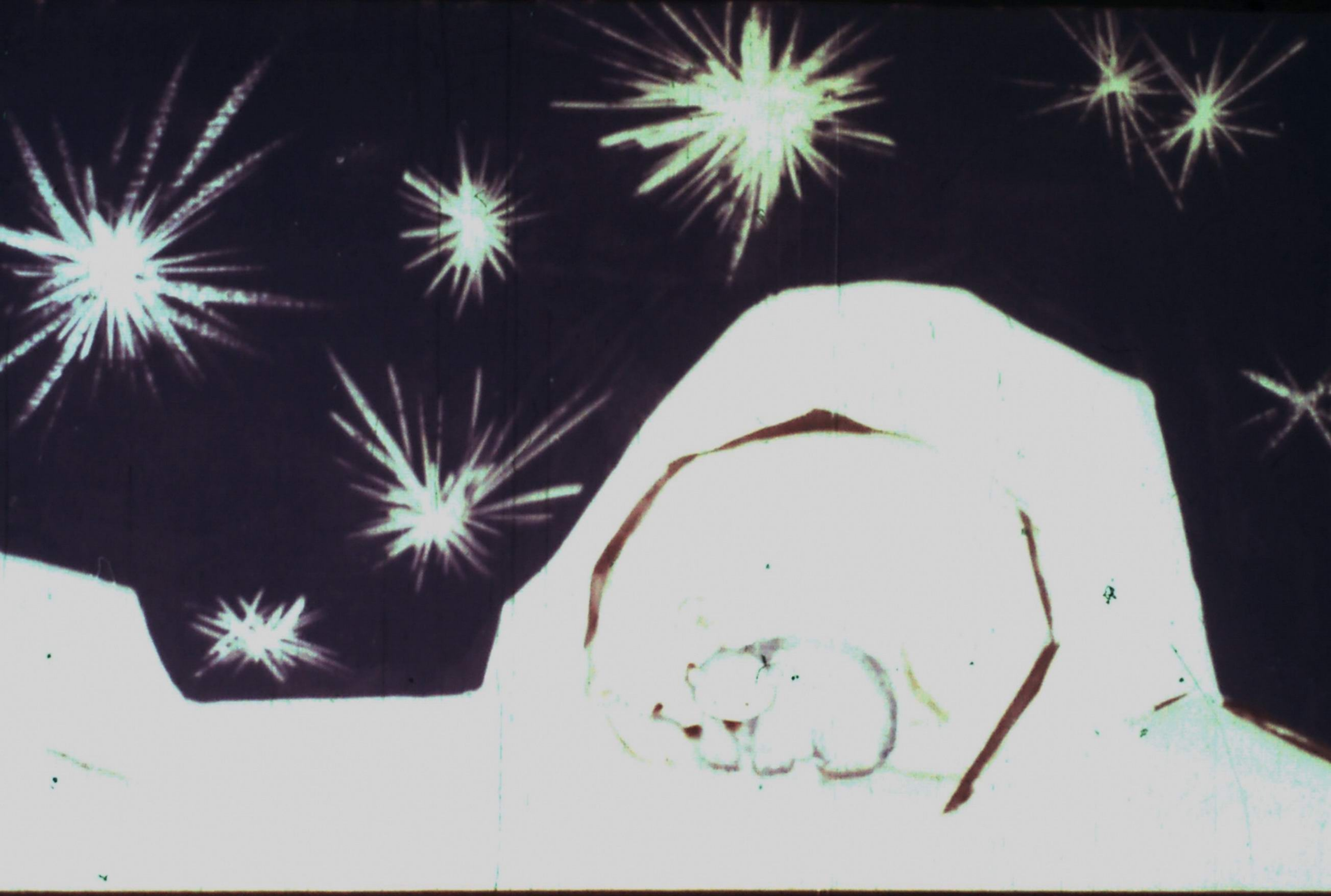
Se intimpla in lumea gheţurilor eterne...; Era lunga noapte polară, noapte albastră cu stele uriaşe, cind ursoaica albă născu un pui de urs.



Se intimpla in lumea gheţurilor eterne...; Era lunga noapte polară, noapte albastră cu stele uriaşe, cind ursoaica albă născu un pui de urs.



Se intimpla in lumea gheţurilor eterne...; Era lunga noapte polară, noapte albastră cu stele uriaşe, cind ursoaica albă născu un pui de urs.



Se intimpla in lumea gheţurilor eterne...; Era lunga noapte polară, noapte albastră cu stele uriaşe, cind ursoaica albă născu un pui de urs.

El crescu în întuneric. O singură dată văzu o flacără mare pe cer, apoi un curcubeu. Dar aurora boreală (căci ea era) dispăru, și el crezu că noapte e mereu.

El crescu în întuneric. O singură dată văzu o flacără mare pe cer, apoi un curcubeu. Dar aurora boreală (căci ea era) dispăru, și el crezu că noapte e mereu.

El crescu în întuneric. O singură dată văzu o flacără mare pe cer, apoi un curcubeu. Dar aurora boreală (căci ea era) dispăru, și el crezu că noapte e mereu.

El crescu în întuneric. O singură dată văzu o flacără mare pe cer, apoi un curcubeu. Dar aurora boreală (căci ea era) dispăru, și el crezu că noapte e mereu.

Apoi urcă pe cer un glob roşu, la care a început să urle de groază. Aşa cunoscu soarele şi, o dată cu el,...

Apoi urcă pe cer un glob roşu, la care a început să urle de groază. Aşa cunoscu soarele şi, o dată cu el,...

Apoi urcă pe cer un glob roşu, la care a început să urle de groază. Aşa cunoscu soarele şi, o dată cu el,...

Apoi urcă pe cer un glob roşu, la care a început să urle de groază. Aşa cunoscu soarele şi, o dată cu el,...

... ziua. În lunga zi polară, puiul zări multe ursoaice cu pui albi, care navigau pe mare, pe blocuri plutitoare.

... ziua. În lunga zi polară, puiul zări multe ursoaice cu pui albi, care navigau pe mare, pe blocuri plutitoare.

... ziua. În lunga zi polară, puiul zări multe ursoaice cu pui albi, care navigau pe mare, pe blocuri plutitoare.

... ziua. În lunga zi polară, puiul zări multe ursoaice cu pui albi, care navigau pe mare, pe blocuri plutitoare.

Pe un asemenea bloc de gheață, aidoma unei corăbii fără pînze și fără
vișle, au plecat și ursoaica cu puiul ei la drum. Se hrăneau cu foci și
morse.

Pe un asemenea bloc de gheață, aidoma unei corăbii fără pînze și fără
vișle, au plecat și ursoaica cu puiul ei la drum. Se hrăneau cu foci și
morse.

Pe un asemenea bloc de gheață, aidoma unei corăbii fără pînze și fără
vișle, au plecat și ursoaica cu puiul ei la drum. Se hrăneau cu foci și
morse.

Pe un asemenea bloc de gheață, aidoma unei corăbii fără pînze și fără
vișle, au plecat și ursoaica cu puiul ei la drum. Se hrăneau cu foci și
morse.

După o călătorie lungă, urcară pe un țărm unde văzură, pentru
întiia dată, mușchi verde și maci polari.

După o călătorie lungă, urcară pe un țărm unde văzură, pentru
întiia dată, mușchi verde și maci polari.

După o călătorie lungă, urcară pe un țărm unde văzură, pentru
întiia dată, mușchi verde și maci polari.

După o călătorie lungă, urcară pe un țărm unde văzură, pentru
întiia dată, mușchi verde și maci polari.

Tot aci întîlnirâ, pentru prima oară, Omul.
Era un eschimos care pornise cu cîinele său la vînătoare de urşi. Curioşi, ursoaica şi puiul merseră spre el.

Tot aci întîlnirâ, pentru prima oară, Omul.
Era un eschimos care pornise cu cîinele său la vînătoare de urşi. Curioşi, ursoaica şi puiul merseră spre el.

Tot aci întîlnirâ, pentru prima oară, Omul.
Era un eschimos care pornise cu cîinele său la vînătoare de urşi. Curioşi, ursoaica şi puiul merseră spre el.

Tot aci întîlnirâ, pentru prima oară, Omul.
Era un eschimos care pornise cu cîinele său la vînătoare de urşi. Curioşi, ursoaica şi puiul merseră spre el.

Atunci, în liniştea gheţurilor polare, o flacără ţişni din ţeava de oţel, urmată de o împuşcătură şi ursoaica se prăbuşi.

Atunci, în liniştea gheţurilor polare, o flacără ţişni din ţeava de oţel, urmată de o împuşcătură şi ursoaica se prăbuşi.

Atunci, în liniştea gheţurilor polare, o flacără ţişni din ţeava de oţel, urmată de o împuşcătură şi ursoaica se prăbuşi.

Atunci, în liniştea gheţurilor polare, o flacără ţişni din ţeava de oţel, urmată de o împuşcătură şi ursoaica se prăbuşi.

Rămas fără mama lui, puiul se trezi legat și dus de doi eschimoși la o colibă de gheață. Aci fu vîndut unor pescuitori de balene pe cîteva legături de tutun.

Rămas fără mama lui, puiul se trezi legat și dus de doi eschimoși la o colibă de gheață. Aci fu vîndut unor pescuitori de balene pe cîteva legături de tutun.

Rămas fără mama lui, puiul se trezi legat și dus de doi eschimoși la o colibă de gheață. Aci fu vîndut unor pescuitori de balene pe cîteva legături de tutun.

Rămas fără mama lui, puiul se trezi legat și dus de doi eschimoși la o colibă de gheață. Aci fu vîndut unor pescuitori de balene pe cîteva legături de tutun.

Călători într-o barcă, apoi o macara îl ridică pe puntea unui vapor cu mulți oameni. Erau marinari.

Călători într-o barcă, apoi o macara îl ridică pe puntea unui vapor cu mulți oameni. Erau marinari.

Călători într-o barcă, apoi o macara îl ridică pe puntea unui vapor cu mulți oameni. Erau marinari.

Călători într-o barcă, apoi o macara îl ridică pe puntea unui vapor cu mulți oameni. Erau marinari.

Mîngîindu-l, Lars, marinarul, îl botează FRAM (ceea ce înseamnă „înainte"), dîndu-i numele corăbiei pe care călătorise cu ani în urmă împreună cu norvegianul Nansen.

Mîngîindu-l, Lars, marinarul, îl botează FRAM (ceea ce înseamnă „înainte"), dîndu-i numele corăbiei pe care călătorise cu ani în urmă împreună cu norvegianul Nansen.

Mîngîindu-l, Lars, marinarul, îl botează FRAM (ceea ce înseamnă „înainte"), dîndu-i numele corăbiei pe care călătorise cu ani în urmă împreună cu norvegianul Nansen.

Mîngîindu-l, Lars, marinarul, îl botează FRAM (ceea ce înseamnă „înainte"), dîndu-i numele corăbiei pe care călătorise cu ani în urmă împreună cu norvegianul Nansen.

noscut sub numele de Fram, puiul de urs deveni fala circului Struzki...

noscut sub numele de Fram, puiul de urs deveni fala circului Struzki...

noscut sub numele de Fram, puiul de urs deveni fala circului Struzki...

noscut sub numele de Fram, puiul de urs deveni fala circului Struzki...

Şi acum, după şapte ani, Fram visează la gheţurile copilăriei, îi este dor de mare, de aurora boreală, de ţara albă de la capătul lumii.

Şi acum, după şapte ani, Fram visează la gheţurile copilăriei, îi este dor de mare, de aurora boreală, de ţara albă de la capătul lumii.

Un vînător bătrîn îi înțelese dorul și-l sfătui pe directorul circului să-l trimită pe Fram înapoi la Polul Nord.

Un vînător bătrîn îi înțelese dorul și-l sfătui pe directorul circului să-l trimită pe Fram înapoi la Polul Nord.

Şi într-o zi, Fram pleca spre gheţurile polare, spre ţinutul unde o zi şi o noapte înseamnă un an.

Şi într-o zi, Fram pleca spre gheţurile polare, spre ţinutul unde o zi şi o noapte înseamnă un an.

Călători mult timp, cînd, deodată, în pustiul oceanului polar, apăru, ca o arătare, o uriașă insulă albă, de gheață.

Călători mult timp, cînd, deodată, în pustiul oceanului polar, apăru, ca o arătare, o uriașă insulă albă, de gheață.

Cînd barca cu Fram se desprinse de vapor, îndreptîndu-se încet
pre insula pustie, reporterii îl filmară, iar unii pasageri fluturară batistel

Cînd barca cu Fram se desprinse de vapor, îndreptîndu-se încet
pre insula pustie, reporterii îl filmară, iar unii pasageri fluturară batistel

De pe cea mai înaltă stîncă a insulei, Fram făcu şi el semne
de adio spre vapor. Era cea din urmă reprezentaţie ce o dădea oamenilor

De pe cea mai înaltă stîncă a insulei, Fram făcu şi el semne
de adio spre vapor. Era cea din urmă reprezentaţie ce o dădea oamenilor

Rămase singur.
Viscolul îi îngheța spinarea, căci noaptea polară se apropia.

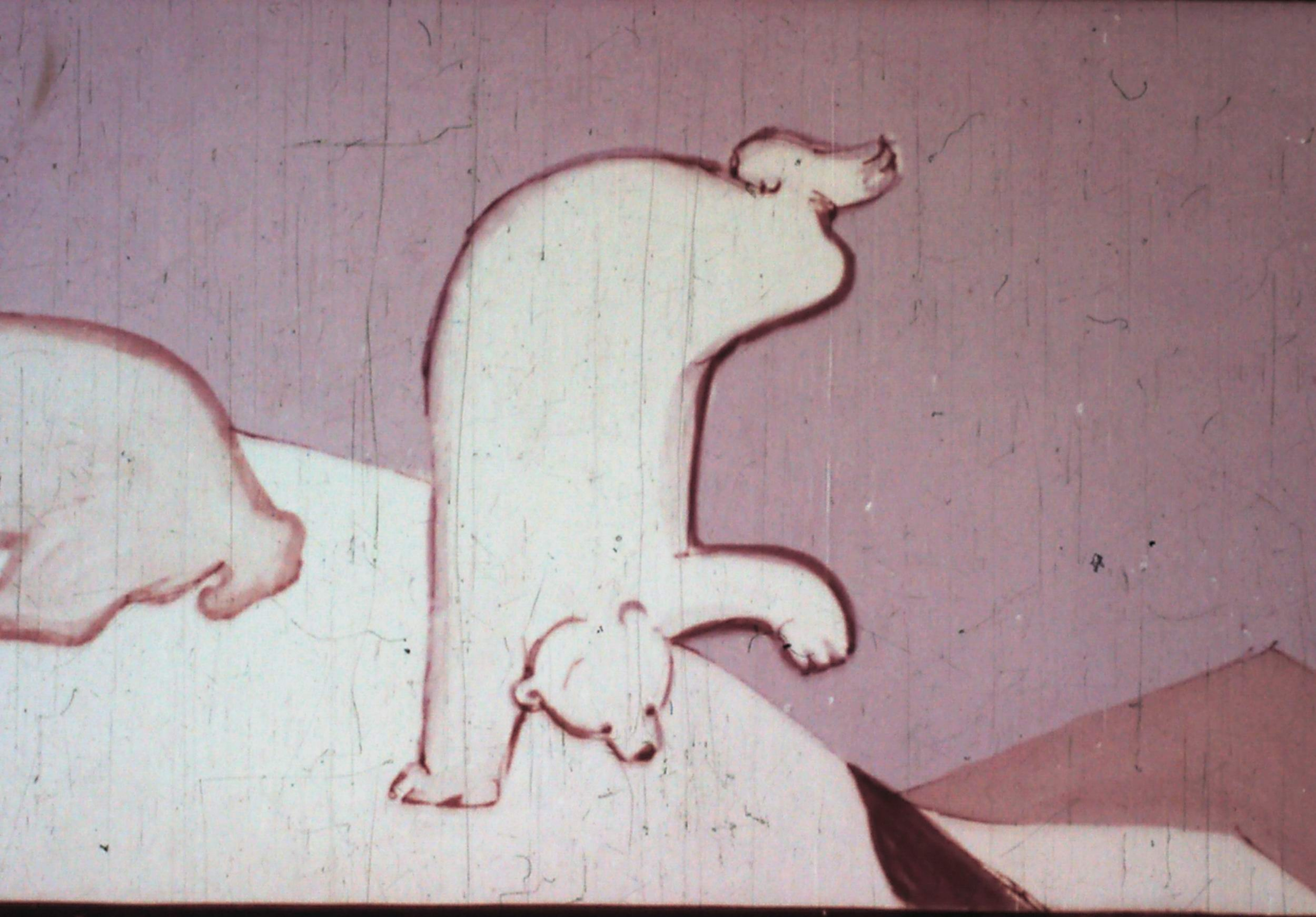
Rămase singur.
Viscolul îi îngheța spinarea, căci noaptea polară se apropia.

i era frig. Ca să se incălzească, dădu o reprezentaţie de gimnastică pus-
tiului polar.

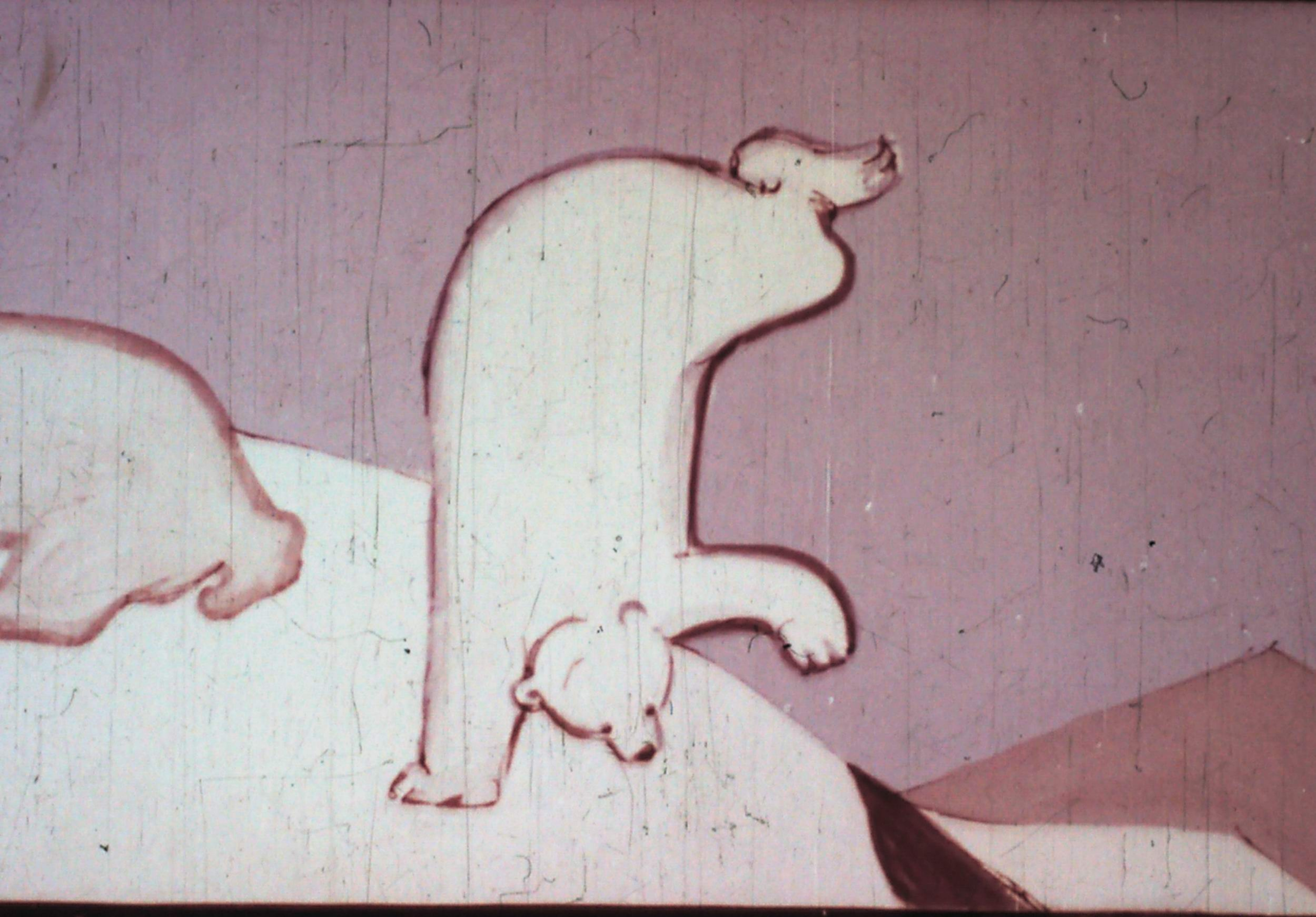
i era frig. Ca să se incălzească, dădu o reprezentaţie de gimnastică pus-
tiului polar.

Îi era foame. Dar focile, hrana urşilor, îi aminteau de focile blînde de la circ... Şi se juca cu ele.

Îi era foame. Dar focile, hrana urşilor, îi aminteau de focile blînde de la circ... Şi se juca cu ele.



Intilni urşi polari pe care-i sperie cu salturile mortale invăţate
la circ. De la ei găsea rămăşiţe de mincare.



Intilni urşi polari pe care-i sperie cu salturile mortale invăţate
la circ. De la ei găsea rămăşiţe de mincare.

eu se obișnuia cu gerul fără de sfîrșit, cu pustiul...
ată văzu o corabie la orizont. Dar ea dispăru... Plecară și păsările și...

eu se obișnuia cu gerul fără de sfîrșit, cu pustiul...
ată văzu o corabie la orizont. Dar ea dispăru... Plecară și păsările și...

... veni noaptea polară.
Fram visa la orașele luminoase și la mulțimea de pe străzile calde, la copiii care veneau să-l vadă la circ.

... veni noaptea polară.
Fram visa la orașele luminoase și la mulțimea de pe străzile calde, la copiii care veneau să-l vadă la circ.

În camera caldă, o fetiță citește despre expedițiile polare, despre legile aspre, sălbatice, ale nordului și se gîndește la Fram...

În camera caldă, o fetiță citește despre expedițiile polare, despre legile aspre, sălbatice, ale nordului și se gîndește la Fram...

acest timp, Fram salvează viețile a doi vinători, înzăpeziți de viscolul pol

acest timp, Fram salvează viețile a doi vinători, înzăpeziți de viscolul pol

Readuşi la viaţă, ei îl recunosc pe Fram după bucuria lui la vederea oamenilor, după blîndeţea lui. Îl duc cu ei la corabie, unde Fram urcă scara încet, apoi din ce în ce mai repede.

Readuşi la viaţă, ei îl recunosc pe Fram după bucuria lui la vederea oamenilor, după blîndeţea lui. Îl duc cu ei la corabie, unde Fram urcă scara încet, apoi din ce în ce mai repede.

Şi Fram se întoarce pentru totdeauna în ţările calde, la oamenii pe care i-a îndrăgit atît şi pe care nu i-a putut uita în ţara lui albă.

Şi Fram se întoarce pentru totdeauna în ţările calde, la oamenii pe care i-a îndrăgit atît şi pe care nu i-a putut uita în ţara lui albă.

SFÎRŞIT

REEDITARE 1984

SFÎRŞIT

REEDITARE 1984